



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 July 1997
Russian
Original: English

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 121 предварительного перечня*

План конференций

Вспомогательные органы, которым разрешено проводить свои заседания за пределами их постоянных штаб-квартир в соответствии с пунктом 4 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В пункте 20 своей резолюции 48/222 А от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря проанализировать правовую основу и опыт всех вспомогательных органов, которые проводят сессии вне своих установленных штаб-квартир, что является нарушением резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии через Комитет по конференциям. Соответствующий доклад содержится в документе A/49/212.

2. В пункте 8 своей резолюции 51/211 А от 18 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея предложила всем своим вспомогательным органам, которым разрешено проводить свои заседания за пределами их постоянных штаб-квартир,

пересмотреть это исключение из правила о штаб-квартирах в интересах получения результативности и финансовой эффективности с учетом сложившейся на настоящий момент ситуации с их работой и представить соответствующие рекомендации через Комитет по конференциям Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

3. В пункте 9 Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету обратиться ко всем вспомогательным органам с просьбой провести пересмотр, о котором говорится в предыдущем пункте.

4. Настоящий доклад, который представлен в ответ на упомянутые предложения, подготовлен на основе письменных ответов, полученных от соответствующих органов. Фактически он представляет собой обновленный вариант документа A/49/212, содержащий его справочную информацию, которая может оказаться полезной

* A/52/50.

при рассмотрении этого вопроса. Ответы, полученные после представления настоящего доклада, будут представлены в дополнении.

II. Ответы, полученные от вспомогательных органов, которые проводят свои заседания за пределами своих постоянных штаб-квартир

A. Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

5. В пункте 4а своей резолюции 40/243 Генеральная Ассамблея указала, что очередные сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) будут проводиться попеременно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Специальная рабочая группа открытого состава по правилам процедуры Исполнительного совета ПРООН/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, учрежденная решением Совета 96/25 от 15 мая 1996 года, рассмотрела, в частности, вопрос о месте проведения ежегодного заседания Совета, который созывается каждые два года в Женеве, и рекомендовала сохранить такой порядок. На своей ежегодной сессии 1997 года Исполнительный совет утвердил свои правила процедуры, в которых предусматривается поочередный порядок созыва сессии, первоначально изложенный в резолюции 40/243.

B. Комиссия международного права

6. В своей резолюции 984 (X) от 3 декабря 1955 года Генеральная Ассамблея постановила изменить статью 12 Положения о Комиссии международного права (КМП), изложив ее следующим образом:

«Комиссия заседает в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Комиссия, однако, имеет право, по

консультации с Генеральным секретарем, собираться и в других местах».

7. Впоследствии в пункте 4b своей резолюции 40/243 Генеральная Ассамблея указала, что сессии КМП должны проходить в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

C. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

8. Опыт последних трех лет подтвердил, что обеспечение дальнейшего участия постоянных представительств в Нью-Йорке посредством осуществления идеи попеременного проведения заседаний в Нью-Йорке и Вене по-прежнему имеет жизненно важное значение для работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) и приемлемости ее правовых текстов. Решение проводить каждое второе заседание Комиссии и ее рабочих групп в Нью-Йорке обеспечивает непрерывное долгосрочное и скоординированное участие экспертов по вопросам права из постоянных представительств, что имеет особое значение для развивающихся и недавно возникших стран.

9. По-прежнему у большего числа государств имеются представительства в Нью-Йорке, а не в Вене и в заседаниях в Нью-Йорке участвовало значительно больше экспертов по вопросам права из постоянных представительств. Можно отметить, что показатель представительства государств значительно выше в том, что касается количества перечисленных представителей, и еще более с точки зрения фактического присутствия в зале заседаний и активности участия.

10. Деятельность ЮНСИТРАЛ по-прежнему анализируется и координируется прежде всего постоянными представительствами в Нью-Йорке, так как у большего количества государств есть свои представительства в этом городе, при этом значительно большее число представительств в Нью-Йорке имеет среди своих сотрудников экспертов по вопросам права.

11. Широкое участие в заседаниях ЮНСИТРАЛ имеет чрезвычайно важное значение для ее работы, поскольку основная цель Комиссии состоит в выработке правовых текстов, общеприемлемых для государств всех регионов и с различными правовыми

и экономическими системами. Кроме того, долгосрочное и скоординированное участие заинтересованных правительств необходимо по той причине, что разработка правовых текстов иногда занимает более пяти лет. Можно отметить, что ввиду особого характера проектов ЮНСИТРАЛ, наиболее подходящими участниками для осуществления таких усилий являются юристы. Эти замечания в особой степени справедливы в отношении развивающихся и недавно возникших стран, которые предпочитают иметь представительства в Нью-Йорке, а не в Вене. Это же справедливо и в отношении тех государств, которые не могут позволить себе направить специалистов по вопросам права из своих столиц и должны полагаться на сотрудников своих представительств в Нью-Йорке.

12. Если прекратится традиционное и в высшей степени полезное участие нью-йоркских представительств в этом процессе, то это, несомненно, поставит под угрозу широкое участие развивающихся стран, которое представляет собой наиболее отличительную особенность осуществляемого ЮНСИТРАЛ процесса модификации права международной торговли. Можно отметить, что появление ряда новых государств и глобализация торговли, участие развивающихся и недавно возникших государств приобрели дополнительное значение для их экономического развития и сохранения международного мира.

13. Кроме того, попеременное проведение заседаний доказало свою эффективность и в других отношениях. Осуществление программы обучения и технической помощи Комиссии, значение которой повысилось в связи с появлением стран, находящихся на этапе перехода от централизованного планового хозяйства к рыночной системе, значительно облегчается благодаря ценным контактам, установленным в ходе сессий, которые проводятся в Нью-Йорке. Помимо этого, заседания в Нью-Йорке позволили секретариату организовать мероприятия, имеющие значение не только для распространения результатов работы Комиссии, но и для использования местных специалистов по вопросам права международной торговли без каких-либо дополнительных расходов для Организации.

D. Комиссия по международной гражданской службе

14. Нынешняя ситуация в отношении участия организаций в работе Комиссии по международной гражданской службе и распределения сотрудников этих организаций по географическим точкам по сравнению с 1975 годом практически не изменилась. Как Генеральная Ассамблея отметила в недавнем прошлом, сейчас как никогда важно сохранение членами Комиссии тесных контактов со всеми организациями, их законодательными или руководящими органами и их персоналом. Проведение заседаний в различных местах по-прежнему дает членам Комиссии уникальную возможность понять проблемы, с которыми сталкиваются исполнительные главы и сотрудники организаций со штаб-квартирами в разных городах. Это также дает возможность исполнителю(ям) главе(ам) в конкретном месте участвовать в заседаниях Комиссии и доводить до ее сведения цель и проблемы соответствующей организации. Организации также считают, что смена мест проведения заседаний позволяет их сотрудникам непосредственно наблюдать за функционированием Комиссии. В связи с этим Комиссия считает, что исключение из правил штаб-квартиры, утвержденное Генеральной Ассамблеей с момента создания Комиссии в 1975 году, должно быть сохранено и в будущем, и рекомендует Генеральной Ассамблее разрешить ей принимать приглашения участвующих организаций провести сессию или сессии в их штаб-квартирах в те годы, на которые запланировано более одной сессии.

E. Конференция по разоружению

15. Особый характер Конференции по разоружению был подтвержден Генеральной Ассамблеей в пункте 5 ее резолюции 47/54 G от 8 апреля 1993 года, в которой Ассамблея:

«отмечает тот факт, что Конференция по разоружению как единственный глобальный форум проведения переговоров по разоружению является органом ограниченного состава, принимающим свои решения на основе консенсуса, и поддерживает его особый статус во взаимосвязи с разоруженческим механизмом Организации Объединенных Наций».

16. Со времени создания этого органа в 1959 году его признанной и постоянной штаб-квартирой

является Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве. Кроме того, следует отметить, что пять постоянных членов Совета Безопасности, а также Бельгия, Германия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Финляндия, Швейцария и Япония создали в Женеве специальные представительства, аккредитованные при Конференции по разоружению и возглавляемые послами. Другие члены Конференции назначили специализированных сотрудников, которые представляют их на Конференции.

Ф. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения

17. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения была создана Генеральным секретарем во исполнение резолюции 1273 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1967 года. Заседания Специальной группы всегда проводились в Женеве с учетом следующих финансовых соображений: большинство участников, посещающих заседания, географически находятся ближе к Европе, что дает возможность Секретариату уменьшить затраты. Кроме того, поскольку заседания Специальной группы проводятся в декабре, то ей не приходится конкурировать с Генеральной Ассамблеей в ходе ее сессии в том, что касается обеспечения услугами в штаб-квартире.

Г. Рабочая группа по международным статистическим программам и координации

18. Рабочая группа по международным статистическим программам и координации провела последние два заседания и три из своих последних четырех заседаний в Нью-Йорке. Согласно графику, ее следующее заседание в феврале 1998 года также состоится в Нью-Йорке. Рабочая группа намеревается проводить все свои будущие заседания в Нью-Йорке.

Н. Комитет по планированию развития — Рабочая группа

19. На своей состоявшейся недавно тридцать первой сессии Комитет по планированию развития рассмотрел применяемую им практику периодического проведения одного из ежегодных заседаний своей Рабочей группы за пределами Нью-Йорка. Комитет пришел к заключению, что в тех случаях, когда имеющийся экспертный потенциал секретариатов других организаций системы Организации Объединенных Наций может способствовать более обстоятельному обсуждению вопроса, рассматриваемого одной из его рабочих групп, проведение таких заседаний в других местах службы Организации Объединенных Наций представляется весьма эффективным с точки зрения затрат. Комитет рекомендует продолжать применять эту практику, когда для этого имеются достаточно веские основания.

И. Комиссия по наркотическим средствам: Подкомиссия по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с ним вопросам

20. В своей резолюции 1992/28 от 30 июля 1992 года Экономический и Социальный Совет постановил, что сессии Подкомиссии должны в принципе проводиться один раз в год в течение пяти дней в одной из стран региона, на которую распространяется юрисдикция Подкомиссии. В последние годы заседания Подкомиссии проводились в Аммане (1996 год) и Баку (1997 год). Такие региональные сессии по-прежнему весьма полезны в деле обеспечения региональной и субрегиональной координации между национальными оперативными учреждениями, принимающими меры по борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

21. До проведения каждого заседания правительство страны, где запланировано заседание Подкомиссии, и Организация Объединенных Наций при необходимости подписывают письмо о согласии, в частности в целях осуществления положений пункта 5 раздела I резолюции 40/243.

Ж. Совещания по сотрудничеству между секретариатами Организации

Объединенных Наций и Организации африканского единства

22. В пункте 24 своей резолюции 51/151 от 13 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея просила созвать в Аддис-Абебе в 1997 году совещание секретариатов Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ). Цель этого совещания — обзор и оценка достижений в осуществлении существующих программ сотрудничества между обеими организациями и принятие новых и эффективных совместных мер.

23. С 1980 года большинство совещаний обоих секретариатов проводится в Аддис-Абебе. Поскольку в Аддис-Абебе, штаб-квартире ОАЕ, имеются представители почти всех программ, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, то созыв совещаний здесь считается эффективным с точки зрения затрат для участников системы Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Именно с учетом этого фактора авторы и сторонники резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в последние годы обеспечили, чтобы Аддис-Абеба упоминалась в соответствующих резолюциях в качестве места проведения указанных совещаний.

К. Совещания по сотрудничеству между секретариатами Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция

24. Совещания по сотрудничеству между секретариатами Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция проводятся во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи. До 1995 года такие резолюции предусматривали проведение ежегодных общих совещаний обеих организаций. Вместе с тем в качестве меры экономии Ассамблея в своей резолюции 50/17 от 20 ноября 1995 года рекомендовала впредь проводить совещания каждые два года, а совещания координационных центров специализированных учреждений обеих организаций, которые до этого проводились через год, созывать одновременно с проводимыми раз в два года общими совещаниями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция.

25. Кроме того, в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о сотрудничестве между указанными двумя организациями традиционно содержался призыв к ним консультироваться друг с другом по вопросу о соответствующих сроках и месте созыва каждого общего совещания (хотя в резолюции 48/24 от 24 ноября 1993 года содержалась конкретная рекомендация провести одно такое совещание, в качестве исключения, в Женеве в мае 1994 года). В результате последующих консультаций между обеими организациями и их специализированными учреждениями в каждом случае достигалось взаимное согласие в отношении Женевы как надлежащего места проведения общего совещания.

26. Женева рассматривается обеими организациями в качестве более эффективного с точки зрения затрат места проведения совещаний, чем Нью-Йорк, учитывая тот факт, что здесь находятся многие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, представители которых составляют большинство участников этих совещаний. Женева расположена ближе к месту нахождения штаб-квартиры Организации Исламская конференция (Джидда) и ее специализированных учреждений.

27. В связи с этим рекомендуется в целях экономии средств обеих организаций сохранить Женеву в качестве места проведения общих совещаний между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция, которые, как отмечалось выше, отныне проводятся на двухгодичной основе.

Л. Совещания по сотрудничеству между секретариатами Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств

28. Совещания по сотрудничеству между Секретариатом и генеральным секретариатом Лиги арабских государств проводились в Женеве и Вене, главным образом потому, что в этих городах находится большое число учреждений и программ Организации Объединенных Наций. Благодаря этой мере обеспечиваются минимальные расходы Организации. Из Центральные учреждения в Европу приезжают только два сотрудника.

29. Если Организация Объединенных Наций решит проводить совещания в Нью-Йорке, то в этом случае Лига может обратиться с просьбой проводить их в Каире, штаб-квартире Лиги арабских государств, что приведет к значительному росту общих расходов Организации Объединенных Наций на поездки и жилье. Кроме того, Женева и Вена надлежащим образом подготовлены для проведения совещаний по сотрудничеству, причем оба города расположены примерно на полпути между Нью-Йорком и Каиром.

М. Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

30. Хотя Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях является органом Генеральной Ассамблеи, его мандат обслуживается Управлением Верховного комиссара по правам человека/Центром по правам человека в его штаб-квартире в Женеве, которая обеспечивает для Специального комитета необходимый ему секретариат.

31. Согласно сообщениям Специального комитета, со времени его создания в 1968 году он неоднократно пытался заручиться сотрудничеством правительства Израиля, однако ему постоянно отказывали в таком сотрудничестве и, следовательно, в доступе на оккупированные территории. В связи с этим Специальный комитет вынужден основывать свои доклады на соответствующих письменных материалах, а также на свидетельских показаниях лиц, непосредственно в последнее время сталкивавшихся с положением в области прав человека на оккупированных территориях, причем эти показания он заслушивает в Египте, Иордании и Сирийской Арабской Республике. Специальный комитет проводит три ежегодных заседания, два из которых созываются в штаб-квартире его секретариата в Женеве, а второй раунд заседаний совмещается с поездкой в район в целях установления фактов, во время которой заслушиваются свидетельские показания.

**Н. Комиссия по правам человека:
Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям**

32. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям является одним из вспомогательных механизмов, учрежденных Комиссией по правам человека. Ее главная цель заключается в том, чтобы рассматривать отдельные случаи исчезновения, пытаться оказать помощь родственникам исчезнувших лиц, с тем чтобы узнать судьбу и местонахождение пропавших членов их семей. В этой связи Группа получает и рассматривает сообщения об исчезновениях, представляемые родственниками пропавших лиц или организациями в области прав человека, действующими от их имени. Значительное число инцидентов, рассматриваемых Рабочей группой, происходит в Латинской Америке. Ввиду той важности, которую Группа придает прямым контактам с семьями исчезнувших лиц и организациями, их представляющими, она традиционно собирается раз в год в Нью-Йорке, поскольку для тех, кто поставляет информацию, особенно на американском континенте, легче приехать в Нью-Йорк, чем в Женеву. Фактически многие из них никогда не встретились бы с Рабочей группой, если бы им пришлось оплачивать расходы на поездку в Женеву.

33. Кроме того, правительства ряда стран, где имели место случаи исчезновений, рассматриваемые Рабочей группой, не имеют постоянного представительства в Женеве, и для Рабочей группы было бы наиболее целесообразно иметь возможности устанавливать контакты с этими миссиями в Нью-Йорке.

34. Рабочая группа в высшей степени осознает необходимость достижения максимальной отдачи и эффективности в осуществлении своего мандата. Однако она считает, что для выполнения ее задачи контакты с источниками информации имеют первостепенное значение и что многие организации, предоставляющие ей информацию, не смогли бы вступить с ней в контакт, если бы она не проводила одно заседание в год в Нью-Йорке.

О. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

35. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был создан Генеральной Ассамблеей и наделен мандатом по мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу и повышению информированности обо всех аспектах вопроса о Палестине посредством проведения форумов с целью содействия рассмотрению соответствующих вопросов и развитию диалога между заинтересованными сторонами, правительствами, органами системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и видными деятелями, включая израильтян и палестинцев.

36. В достижении этих целей и на основе своего мандата, возобновленного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/23 от 4 декабря 1996 года, Комитет будет и впредь проводить семинары, симпозиумы и международные совещания вне Центральных учреждений в различных регионах мира, с тем чтобы информировать общественность о различных аспектах вопроса о Палестине. В бюджет по программам, одобренный Генеральной Ассамблеей, были включены соответствующие положения.

37. Комитет продолжает предпринимать шаги по повышению эффективности своей работы и обеспечению оптимального использования имеющихся в наличии ресурсов в осуществлении своего мандата с учетом изменений политической обстановки, а также продолжающегося финансового кризиса Организации. Хотя семинары и совещания неправительственных организаций, проводимых вне Центральных учреждений, не принимаются правительствами и проводятся поэтому в виде исключения — в контексте резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, — многие из заинтересованных правительств предоставляли Комитету бесплатно помещения и оборудование или выделяли финансовые средства на проведение этих мероприятий.

Р. Административный комитет по координации

38. Традиционно Административный комитет по координации проводит две сессии в год попеременно в Нью-Йорке и Женеве, — хотя нередко весеннюю

сессию принимали у себя другие учреждения — члены Комитета.

Q. Административный трибунал Организации Объединенных Наций

39. С момента своего создания Административный трибунал проводит одну сессию в год в Женеве весной или летом и одну сессию в Нью-Йорке осенью. Иногда он проводит чрезвычайную сессию.

40. Среди причин чередования ежегодных сессий между Нью-Йорком и Женевой — стремление сбалансировать обязанности членов Трибунала, связанные с поездками, и, что наиболее важно, учитывать тот факт, что большая часть сотрудников, ради которых собирается Трибунал, находится по месту службы в Европе (Женева и Вена) и в Африке.

Р. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Постоянный комитет и Комитет актуариев

41. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций является межучрежденческим подразделением, состоящим из 19 организаций-членов, среди которых — Организация Объединенных Наций. Правление Объединенного пенсионного фонда является трехсторонним органом, в котором в равной мере представлены руководящие органы, исполнительные главы и участники организаций — членов Фонда. Согласно установившейся практике, Правление проводит свою сессию в штаб-квартирах различных организаций — членов Фонда на квазиротационной основе в ответ на приглашения от отдельных организаций-членов. В настоящее время Правление проводит свои заседания раз в два года по четным годам. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) приняло у себя сессию Правления в Вене в 1994 году, а Международная организация труда приняла его сессию в Турине, Италия, в 1996 году. Дата и место проведения сессии 1998 года пока еще не определены.

42. Постоянный комитет Правления проводит свои заседания, как правило, на заключительном этапе каждой очередной сессии Правления — и в отличие

от Правления по нечетным годам — с целью рассмотрения вопросов, переданных ему Правлением. В нечетные годы Постоянный комитет проводит свои заседания обычно в Нью-Йорке. Комитет актуариев, который консультирует Правление и/или Постоянный комитет по актуарным вопросам, собирается ежегодно в Нью-Йорке на три или четыре дня.

43. Расходы на обслуживание и аренду помещений для проведения сессий Правления или заседаний Постоянного комитета, созываемых за пределами Нью-Йорка, которые принимающие организации не могут оплатить полностью, распределяются между организациями — членами Фонда. Такие дополнительные расходы за многие годы не были значительными, поскольку принимающие организации зачастую могли обеспечить Фонду полностью и бесплатно услуги и аренду помещений.

S. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

44. В соответствии с давно установившейся практикой и согласно положениям пункта 3 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций члены Консультативного комитета совершают время от времени поездки, с тем чтобы встретиться с представителями специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии в их штаб-квартирах. Члены Консультативного комитета совершают также порой поездки с целью посещения местонахождений операций по поддержанию мира, региональных комиссий и других отделений Организации Объединенных Наций за пределами Центральных учреждений, в частности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

45. Последний раз Консультативный комитет провел свое заседание за пределами Центральных учреждений в 1995 году. Следующую поездку он планирует совершить в 1998 году. Поездки за пределы Центральных учреждений отвечают интересам повышения эффективности и обеспечения рационального управления, поскольку они позволяют получать напрямую конкретные доклады, запрошенные Генеральной Ассамблеей и другими директивными органами, и обеспечивают

возможности Консультативному комитету получать из первых рук информацию о программах и операциях, находящихся на рассмотрении. Из-за большого объема работы в Центральных учреждениях Консультативный комитет отменил запланированный на 1996 год свой раунд консультаций со специализированными учреждениями и МАГАТЭ. Однако он намерен возобновить осуществление этой важной функции по координации как можно скорее.

**Т. Комиссия ревизоров и Группа
внешних ревизоров Организации
Объединенных Наций,
специализированных учреждений и
Международного агентства по
атомной энергии**

46. В соответствии с резолюцией 1438 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 года расходы, связанные с заседаниями Группы внешних ревизоров, покрываются участвующими организациями. Группа фактически не имеет постоянной штаб-квартиры. Она проводит, как правило, одну сессию в год и чередует созыв своих сессий между штаб-квартирами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Эта практика осуществляется с целью обеспечения справедливого подхода в предоставлении оборудования в рамках конференционного обслуживания принимающими организациями.

47. В соответствии с пунктами 1 и 2 части I своих правил процедуры Комиссия ревизоров созывает свою сессию ежегодно в Центральных учреждениях в июне и может созывать в другое время и в других местах, если это необходимо для надлежащего исполнения обязанностей Комиссии, по просьбе Председателя или любого члена Комиссии. Специальная сессия Комиссии проводится, как правило, сразу же после сессии Группы в том же месте. Такой порядок работы имеет свои преимущества ввиду того, что повестка дня Комиссии и вопросы, рассматриваемые Группой, взаимосвязаны, а также ввиду того, что при этом, поскольку члены Комиссии являются также и членами Группы, удастся избежать дополнительных путевых расходов.
